

L'AGRICULTURE

LA HAUSSE DE L'INDICE DU COÛT

A l'appel de l'ordre du jour.

M. A. P. Gleave (Saskatoon-Biggar): Monsieur l'Orateur, en l'absence du ministre des Finances, puis-je poser ma question au premier ministre? La conférence sur les perspectives agricoles ayant établi que l'indice du coût des biens et des services utilisés par les cultivateurs a augmenté de 6.4 p. 100 en 1966-1967, et comme cette même conférence a prévu une augmentation semblable...

M. l'Orateur: A l'ordre, s'il vous plaît. Le député doit poser une question. Il ne peut pas chercher à donner des renseignements, il doit en demander.

M. Gleave: Monsieur l'Orateur, ma question est la suivante: que compte faire le gouvernement pour enrayer cette extraordinaire hausse des coûts qui atteindra environ 13 p. 100 en deux ans, en ce qui concerne l'agriculture?

Le très hon. P.-E. Trudeau (premier ministre): Je me demande si cela dérangerait le député de poser sa question au ministre lorsque ce dernier est censé se trouver à la Chambre.

M. Stanley Knowles (Winnipeg-Nord-Centre): Il est censé y être maintenant, n'est-ce pas?

[Français]

LA TÉLÉDIFFUSION

QUESTION RELATIVE À LA PRÉSENTATION DE LA MESURE SUR LA RADIODIFFUSION ÉDUCATIVE

A l'appel de l'ordre du jour.

L'hon. Martial Asselin (Charlevoix): Monsieur l'Orateur, je voulais poser une question à l'honorable secrétaire d'État, mais, en son absence, je la poserai au très honorable premier ministre.

A la suite de la déclaration du premier ministre de la province de Québec au sujet de la radiodiffusion éducative, le gouvernement décidera-t-il d'accorder des permis d'exploitation de radiodiffusion éducative aux provinces qui veulent exploiter leur propre réseau?

Le très hon. P.-E. Trudeau (premier ministre): Monsieur l'Orateur, nous allons appliquer la Constitution, qui donne au gouvernement fédéral la juridiction sur les ondes.

L'hon. M. Asselin: Je voudrais poser une question supplémentaire, monsieur l'Orateur.

La radiodiffusion éducative sera-t-elle à l'ordre du jour de la prochaine conférence fédérale-provinciale qui aura lieu à Ottawa au mois de décembre? En sera-t-il question?

Le très hon. M. Trudeau: Monsieur l'Orateur, la question du partage des pouvoirs entre les deux niveaux de gouvernement est effectivement à l'ordre du jour et les provinces voudront peut-être en discuter.

L'hon. M. Asselin: Je voudrais poser une autre question supplémentaire, monsieur l'Orateur.

Je pense qu'il serait facile, pour le premier ministre, de répondre oui ou non quand je lui demande si cette question-là sera à l'ordre du jour.

Le très hon. M. Trudeau: Oui et non, monsieur l'Orateur.

[Traduction]

LA DÉFENSE NATIONALE

LA MAJORATION DES TRAITEMENTS DES CIVILS NON CLASSIFIÉS

A l'appel de l'ordre du jour.

M. J. M. Forrestal (Dartmouth-Halifax-Est): Monsieur l'Orateur, j'adresse ma question au ministre de la Défense nationale. Pourrait-il jeter le jour sur un problème grave et grandissant qui inquiète les fonctionnaires civils de son ministère qui n'ont pas encore été classifiés. Ils sont des milliers, et ils voudraient savoir si on s'occupera de leurs augmentations de traitement avant la fin de cette année.

L'hon. Léo Cadieux (ministre de la Défense nationale): Monsieur l'Orateur, sauf erreur, la classification des gens dont parle le député n'est pas encore terminée, ce qui explique sans doute le retard.

M. Forrestal: Question supplémentaire, monsieur l'Orateur. Le ministre voudrait-il s'informer si la classification est en cours? Ces gens-là se plaignent qu'elle n'est même pas encore commencée.

L'hon. M. Cadieux: Je promets de le faire, monsieur l'Orateur.

LA PÊCHE

LA POLLUTION DE LACS À DES FINS DE RECHERCHE

A l'appel de l'ordre du jour.

M. Ed Schreyer (Selkirk): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre des Pêcheries. D'après les journaux, l'Office des recherches sur les pêcheries va, à titre d'expérience, polluer artificiellement 100 lacs près de la frontière de l'Ontario et du Manitoba. Le ministère ou l'Office a-t-il consulté les deux provinces intéressées avant de prendre cette décision?